



Cornell University  
ILR School

Cornell University ILR School  
**DigitalCommons@ILR**

---

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union  
(ILGWU)

---

7-2-1926

## Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 27)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

**Support this valuable resource today!**

---

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact [catherwood-dig@cornell.edu](mailto:catherwood-dig@cornell.edu).

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact [web-accessibility@cornell.edu](mailto:web-accessibility@cornell.edu) for assistance.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 27)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







פון פרעזידענט הילמאנ'ס רעדע.

[illegible]

עו איבערנעשטאל וויאן געווען  
זען קאמפ. לאמיר דא אים כאטש  
עס צו שליסן וואונדער רייען  
געאייניגט מארשירען פארווערטס  
קאמפ. אויף צום קאמפ, אריינס  
צום קאמפ און צום זין".

פרייני האט צום אנפאנג פון  
רעדע ערקלערט, אז ער ברענגט א  
צעדוש צו די קלאומאכער און פאר  
דעם גיין, וועלכע האט אליין גיט  
קעגן קומען און צונעשיקט א מעסע  
אן האט מארגעליינערט די מאגליכע  
מאגליכקייטן און צונעשיקט דיין

די מעדעגראמע פון  
פרעזידענט גרין.

נאָל ליידיס לאַמענט וואַיזערס  
ניאָן, אַרױף זײער פאַרמאָלונג און  
דיסאַן קומער נאָרדע, דעם ברודער  
עז נרום פון דער אַסעריאָן מעדער  
שאַן און ליבאַר, פאַרזיכערט זיי וו  
מיין סיפּעל פּערזענליכע אינטערעס  
זײער וואַיזליין און זײער גליק.

ויערע ארבייטס באדינונגען, און  
 כען איז געסעצטן פארמישט  
 דעם וועג און גענישט פראג  
 איז דרום און די האפנונג, אז  
 איז נאך איז מעליך דעם ענינען  
 פירליכען סעטעלמענט. אבער אויב  
 זע האפנונגען נים מביים ווערן,

[illegible]

איהר מעט זיכער איין, אז איך  
מיטעלמען מיט אלעס וואס איך  
נאך.

וויילאס נר  
פרעז. אמ. פער. אוו ליי  
נאך דעם האט פרייז צווישן  
דערעס נעזאנט דאס פאלגענדע:

הויפט פארד-  
אוו קאנסטראק-  
יט נאך אין

הערשען אין דער קלאָס אינדאָס  
אויב עס איז מעגליך, אז דורך פּ  
וואָלען די אַרבייטער קריגען דאָס,  
ווי קומט און ווי קענען פאַרזיכערן  
א באַשולעסערע לעבען. אַבער  
איהר קאָנס אַינזעט באַדינגונגען  
פאַרמיטלעכע דורך פּרודע. דאָן

וויכטיגע פאך-  
אויך, אז אויב  
ערעם ענוויילע  
זען באנענעצונג  
זיין מיר נים בא-  
האלטן וואס ער

נע און שפּאַרען עבידע און  
נעביידע שפּעטע אײַצט אין נע-  
פּאַרניכטעס צו ווערען דורך די  
כערס. די אינדוסטריע ליגט אײַצט  
די הענט פון דשאַפּערס, וועלכע  
א נעפּאָר אין פּאַר דער אינדוס-  
טריע און אפּאַר די אַרבייטער.

דער קלוקמאכער יונגן איז דער  
סער ערות, אז אייער זין וועט  
גרייכט ווערען, אזוי ווי איהר האט  
באוועזן איבערן, דער א. א. פון  
וואס אנטאגאניסט דער א. א. פון  
איין די מעלעגאס פון פערע. נר.  
בסעס פון מאדעלענג, אז צי איין

דען 5. מיט אייך".  
פון ווייס-פרעזידענט נינאס'ס ר  
ווייס פרעזידענט נינאס האט  
ערשט גערעדט א פאר מינוט אימס  
נשט און דען האט ער זיך געווע

[illegible]

10







ר' יוניסי הויז טרעפן זיך צונאך די שטאָט אונטער יוניאָן פון אלע ריכטונגען און שטעטלעך ווייס מען גיט מ'אין אונטער עכטע" אדער "לינקע". אלע פארבריינגענע מענע און בעסטעלע אפוס, אין מולדע האט זיכענליכע פון אונזערע משפחה. דער פאָהר איז וואַסירשטאָל, פאָהרע ער פלאַז ווי אין אייער אייגענער יונג פ











